

Επαμεινώνδας Σουφλερός

Γλωσσικές υπηρεσίες με το κύρος που ζητάς · Αγγλικά–Ελληνικά, Γαλλικά–Ελληνικά

Μέλος της Ελληνικής Εταιρείας Ορολογίας

www.glosso.eu · epa@glosso.eu

Πρόσφατα επιτεύγματα

Κειμενογράφηση και δημιουργική μετάφραση για την κορυφαία παγκόσμια εταιρεία παροχής εργαλείων προς όσους αναζητούν εργασία και συμβουλών για τα βιογραφικά και τις συνοδευτικές επιστολές
≈450 ώρες από το 2023

Μετάφραση υποτίτλων για την Ευρωπαϊκή Επιτροπή
≈140 ώρες από το 2023

Δημιουργική μετάφραση άρθρων ιστολογίου για μια από τις κορυφαίες ασφαλιστικές εταιρείες στην Ευρώπη
≈100 ώρες από το 2023

Πεδία

Τεχνολογία: λογισμικό, συσκευές, παιχνίδια, ιστότοποι και εφαρμογές

Επιχειρήσεις και εμπόριο: μάρκετινγκ, διαφήμιση, ταξίδια και τουρισμός

Οπτικοακουστικό υλικό: σειρές, ταινίες, κωμικές παραστάσεις, ντοκιμαντέρ

Τρόπος ζωής: μαγειρική, διατροφή, κηπουρική, άσκηση, αθλητισμός

Υπηρεσίες

Μετάφραση εγγράφων, ιστοτόπων, εφαρμογών

Επιμέλεια και διασφάλιση ποιότητας μετάφρασης

Χρονισμός, μετάφραση, διόρθωση υποτίτλων

Κειμενογράφηση για έντυπο και διαδικτυακό υλικό

Διόρθωση μονόγλωσσων εγγράφων

Τίτλοι σπουδών

2009–2011: Μεταπτυχιακό δίπλωμα ειδίκευσης στην εφαρμοσμένη γλωσσολογία (Πανεπιστήμιο Αθηνών)

2002–2009: Πτυχίο στην επιστήμη της μετάφρασης (Ιόνιο Πανεπιστήμιο)

Διά βίου μάθηση

Διαρκώς: σεμινάρια, βιβλία και διαδικτυακά μαθήματα για τη μετάφραση, τη γλωσσολογία, τη μεταφραστική τεχνολογία, τον προγραμματισμό, την υγεία, τη διατροφή, την κηπουρική

Εργαλεία λογισμικού

Συχνός χρήστης των: memoQ, Trados Studio, Crowdin, Phrase, Smartcat, Subtitle Edit, VS Code

Επίσης γνώστης των: Ooona Tools, Star Transit, WinCaps, Wordfast, XTM